

Pragniesz prawdziwych atrakcji?

Co powiesz na autentyczne kopalnie, osiedla robotnicze, fabryki, wieże wyciągowe, koleje wąskotorowe, browary, a nawet śluzy wodne? Szukasz wrażeń, warsztatów, pokazów, niezwykłych koncertów? Masz do wyboru 42 industrialne zabytki i jeden festiwal. INDUSTRIADA – Święto Szlaku Zabytków Techniki.

**Pełna moc w sobotę 13 czerwca,
rozruch już w piątek o godzinie 22.00.**

(piątek)

12|**13**|**CZERWCA**|**2015**

ROZRUCH

Industrial RAVE w Walcowni Cynku

Energetyczna siła,
intensywność dźwięków,
entuzjazm i pasja. RAVE.
Techno mierzy się
z katedralną i uświęconą
przestrzenią pracy.

fot. Materiały prasowe organizatora



(piątek) 12 czerwca 2015

21.30

otwarcie bram

22.00—22.30

SLPWK RSS BOYS

(Mik!Musik)

22.40—23.50

0.00—0.20

oficjalne otwarcie

0.20—1.20

Nervy

(MMA)

1.30—2.30

Terranova dj set

(KOMPAKT)

2.45—5.00

Function dj set

(OSTGUT TON)

bilety: 20 zł

do nabycia w ticketportal.pl,
ticketpro.pl oraz w Walcowni
Cynku w Katowicach-Szopienicach
od godziny 21.00 w dniu koncertu.
— str. 56

Ilość miejsc ograniczona
– 500 uczestników

Wejście na teren Walcowni Cynku
od ul. Roździeńskiej 25

(piątek)

12|13|CZERWCA|2015

ROZRUCH

Chorzów

Szyb Prezydent

22.00 — 0.00 **nocne wejście na wieżę Szybu Prezydent**

Katowice

Giszowiec

22.00 **Górnicy Nordic Walking po Giszowcu**

Siemianowice Śląskie **Park Tradycji**

22.00 **Pogłoski** – przedstawienie plenerowe

22.30 **widowisko „Praca”** – Teatr Ognia Nam Tara

23.00 **Oberschlesien** – koncert akustyczny

REZERWACJA
T: 32 765 27 40 WEW. 14
parktradycji@siemck.pl
BILETY: 20 ZŁ
W CENIE „CZORNY DRINK”
– BEZALKOHOLOWY

Świętochłowice

Wieża KWK Polska

22.00 **Koncert światło i dźwięk Józefa Skrzeka**

Tarnowskie Góry

Zabytkowa Kopalnia Srebra

22.00 **Nocne zwiedzanie Kopalni Srebra**

UPAMIĘTNIAJĄCY
JANA „KYKSA”
SKRZEKA

Szczegóły na: industriada.pl

REZERWACJA – T: 32 285 49 96
bort@kopalniasrebra.pl
BILET: 40 ZŁ, WYMAGANA PRZEDPŁATA

(sobota)

13 | CZERWCA | 2015

22:00

MIUOSH & NOSPR & JIMEK

22.15 — 22.30

+ Parkour party i Laser Show

0.00

Sztolnia
Królowa Luiza
Zabrze
— str. 92

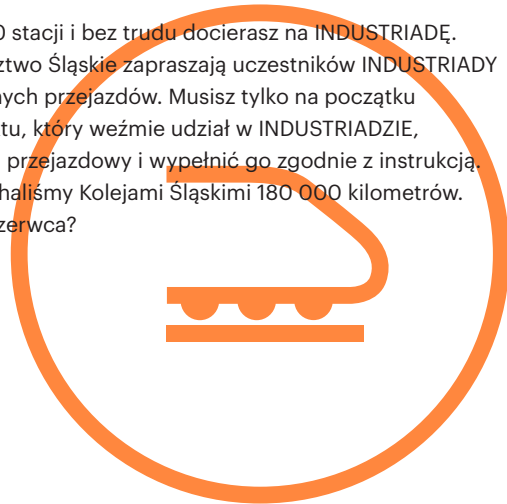
bilety: 40 zł
do nabycia
w ticketpro.pl

Co łączy
42 przemysłowe zabytki
w 27 miastach?

Darmowy INDUtransport koleją i specjalnymi autobusami

Koleje Śląskie

Wsiadasz na jednej ze 170 stacji i bez trudu docierasz na INDUSTRIADĘ. Koleje Śląskie i Województwo Śląskie zapraszają uczestników INDUSTRIADY do korzystania z bezpłatnych przejazdów. Musisz tylko na początku czerwca zajrzeć do obiektu, który weźmie udział w INDUSTRIADZIE, odebrać specjalny kupon przejazdowy i wypełnić go zgodnie z instrukcją. W ubiegłym roku przejechaliśmy Kolejami Śląskimi 180 000 kilometrów. Jak będzie w sobotę 13 czerwca?

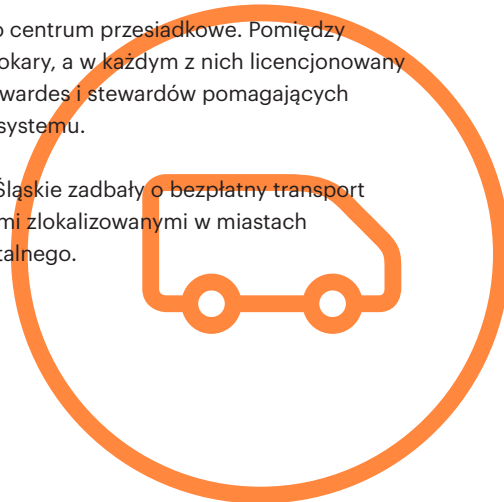


 Koleje Śląskie

Mikrobusy





19 specjalnych przystanków i jedno centrum przesiadkowe. Pomiędzy nimi kursuje 16 mikrobusów i 4 autokary, a w każdym z nich licencjonowany przewodnik. Do tego ponad 40 stewardes i stewardów pomagających w skorzystaniu z przygotowanego systemu.

Metropolia Silesia i Województwo Śląskie zadbały o bezpłatny transport pomiędzy przemysłowymi zabytkami zlokalizowanymi w miastach Górnośląskiego Związku Metropolitalnego.











Darmowy INDUtransport

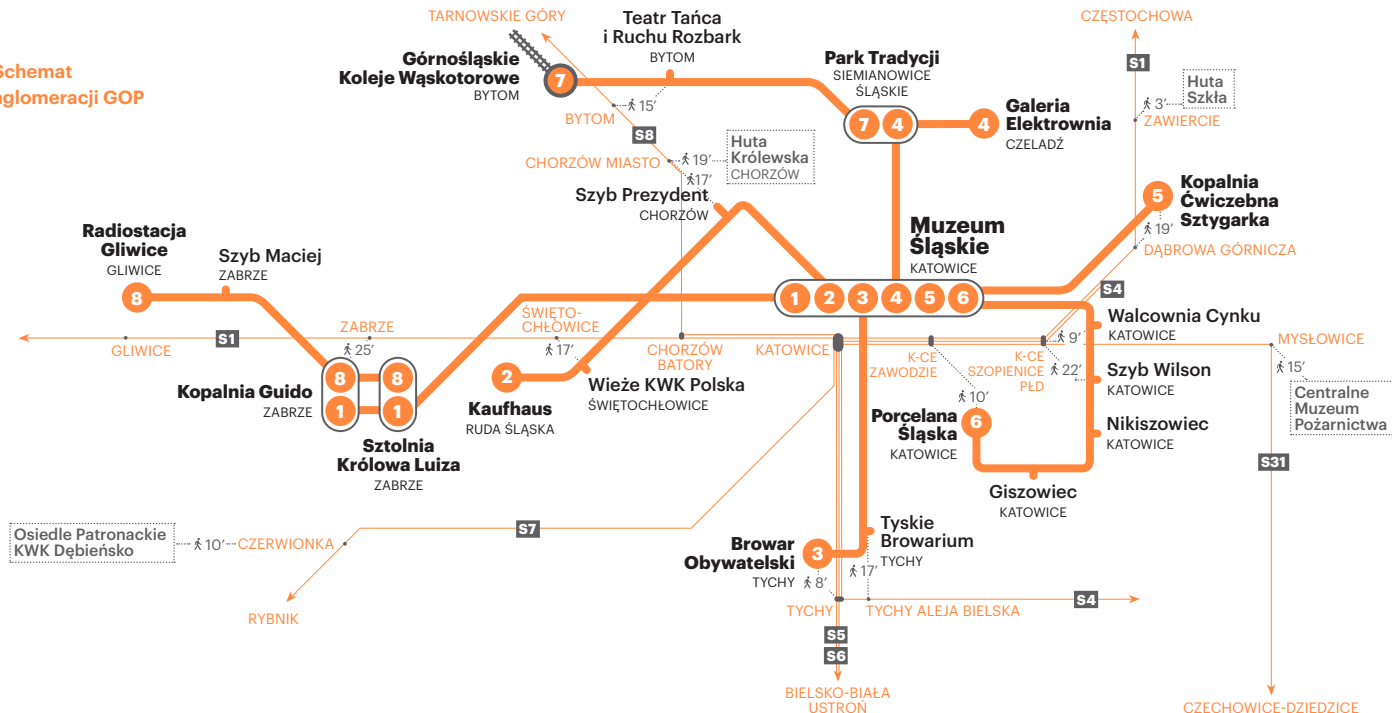


-  połączenia Kolei Śląskich
-  stacja w pobliżu zabytku techniki
-  czas przejścia pieszo ze stacji
-  zabytek w okolicy



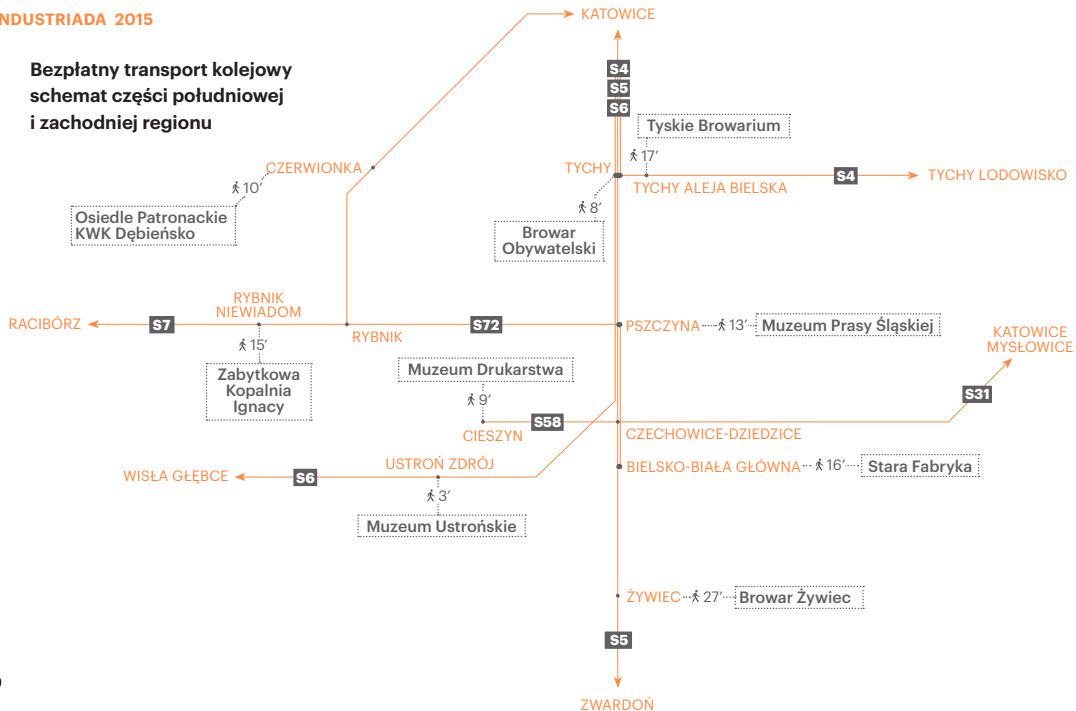
-  Katowice–Zabrze
-  Katowice–Chorzów–Świętochłowice–Ruda Śląska
-  Katowice–Tychy
-  Katowice–Siemianowice Śląskie–Czeladź
-  Katowice–Dąbrowa Górnicza
-  Katowice
-  Siemianowice Śląskie–Bytom
-  Zabrze–Gliwice

**Schemat
aglomeracji GOP**


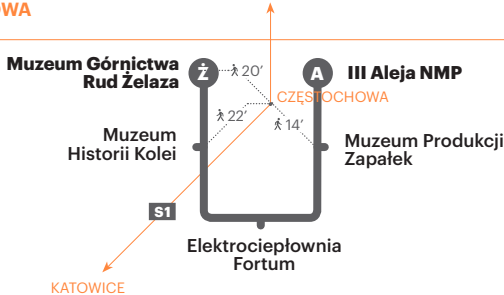
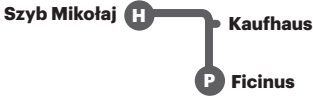



INDUSTRIADA 2015

Bezpłatny transport kolejowy
schemat części południowej
i zachodniej regionu



Transport dodatkowy

<p>TARNOWSKIE GÓRY</p> <p>Przejażdżka kultowym „ogórkiem” rozkład jazdy www.kopalniasrebra.pl</p> 	<p>CZĘSTOCHOWA</p> 	
<p>TARNOWSKIE GÓRY—BYTOM</p> <p>przejazd Kolejką Wąskotorową bilety: 10 zł / 5 zł rozkład jazdy dostępny: www.sgkw.eu www.kopalniasrebra.pl</p>	<p>RUDA ŚLĄSKA</p> 	<p>CHORZÓW</p> 

Bielsko-Biała	
Stara Fabryka	16
Bytom	
Górnośląskie Koleje Wąskotorowe	18
Teatr Tańca i Ruchu ROZBARK	20
Chorzów	
Huta Królewska	22
Szyb Prezydent i Kompleks Sztygarka	24
Cieszyn	
Muzeum Drukarstwa	26
Czeladź	
Galeria Sztuki Współczesnej Elektrownia	28
Czerwionka-Leszczyny	
Osiedle patronackie KWK Dębieńsko	30
Częstochowa	
Muzeum Górnictwa Rud Żelaza	32
Muzeum Historii Kolei	34
Muzeum Produkcji Zapalek	36

Dąbrowa Górnicza	
Kopalnia Ćwiczebna Sztygarka	38
Gliwice	
Muzeum Techniki Sanitarnej	40
Radiostacja Gliwice	42
Karchowice	
Zabytkowa Stacja Wodociągowa Zawada	44
Katowice	
Galeria Szyb Wilson	46
Muzeum Śląskie	48
Osiedle Giszowiec	50
Osiedle Nikiszowiec	52
Porcelana Śląska Park	54
Walcownia Cynku	56
Łaziska Górne	
Muzeum Energetyki	58
Mysłowice	
Centralne Muzeum Pożarnictwa	60

Pszczyna		Tarnowskie Góry	
Muzeum Prasy Śląskiej	62	Sztolnia Czarnego Pstrąga	80
Radzionków		Zabytkowa Kopalnia Srebra	82
Muzeum Chleba, Szkoły i Ciekawostek	64	Tychy	
Ruda Śląska		Browar Obywatelski	84
Dom handlowy Kaufhaus	66	Tyskie Browarium	86
Kolonja robotnicza Ficus	68	Ustroń	
Rudy		Muzeum Ustrońskie	88
Zabytkowa Stacja Kolejki Wąskotorowej	70	Zabrze	
Rudziniec		Kopalnia Guido	90
Śluza Rudziniec – Kanał Gliwicki	72	Sztolnia Królowa Luiza	92
Rybnik		Szyb Maciej	94
Zabytkowa Kopalnia Ignacy	74	Zawiercie	
Siemianowice Śląskie		Huta Szkła Zawiercie	96
Park Tradycji	76	Żywiec	
Świętochłowice		Muzeum Browaru Żywiec	98
Wieże KWK Polska	78		

Przydatne informacje:

Część wydarzeń jest płatna.

Część dostępna wyłącznie po wcześniejszej rezerwacji miejsc.

Informację o cenach biletów i sposobach rezerwacji znajdziesz przy opisie interesującego Cię wydarzenia.

Rezerwacji należy dokonywać w poszczególnych zabytkach











(patrz – dane kontaktowe obiektów lub informacje przy poszczególnych wydarzeniach).

Za organizację i przebieg wydarzeń w poszczególnych obiektach odpowiadają ich właściciele lub prawni zarządcy.

Organizatorzy zastrzegają sobie możliwość zmian w programie.

Szczegółów szukaj na: **industriada.pl**

LEGENDA

-  wydarzenie dla rodzin z dziećmi
-  wydarzenie dla pasjonatów techniki
-  wymagana rezerwacja
-  INDUinfo – punkt informacji o INDUSTRIADZIE
-  hit programu
-  obiekt objęty bezpłatnym transportem mikrobusami
-  obiekt objęty transportem dodatkowym
-  obiekt objęty bezpłatnym transportem Kolejami Śląskimi
-  obiekt na Szlaku Zabytków Techniki
-  obiekt zaprzyjaźniony INDUSTRIADY

Koordynator INDUSTRIADY:

Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego,

Wydział Kultury, Referat Promocji Dziedzictwa Industrialnego

40-037 Katowice, ul. J. Ligonja 46

e-mail: industriada@slaskie.pl

program wydarzeń



BEZPŁATNY TRANSPORT KOLEJAMI ŚLĄSKIMI DO STACJI GŁÓWNEJ

Bielsko-Biała

Stara Fabryka

Muzeum otwarte w dawnej fabryce sukna Karola Büttnera. Maszyny i urządzenia zgromadzone są na dwóch piętrach zabytkowego budynku fabrycznego z 1907 r. Stała wystawa historyczna „Od włókiennictwa do małego fiata” prezentuje dzieje przemysłu Bielska-Białej w XIX i XX w., ukazując świat dawnych manufaktur i fabryk.

Pl. Żwirki i Wigury 8
Bielsko-Biała

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 33 812 23 67

jakub.krajewski@muzeum.bielsko.pl

www.muzeum.bielsko.pl



Obiekt na Szlaku Zabytków Techniki



9.00 — 21.00 **zwiedzanie Starej Fabryki**

Praca w fabryce – prezentacja

Zespół zgrzebny CR 600 (P) pokaz filmu

10.00 — 21.00 **Zwierzaki filcaki** 😊 warsztaty dla dzieci

10.00 **zwiedzanie Muzeum z przewodnikiem**

11.30 **Te, co skaczą i fruują** – oprowadzanie kuratorskie po wystawie

13.00 **zwiedzanie Muzeum z przewodnikiem**

14.30 **różne aspekty pracy zwierząt na bazie wystawy „Te, co skaczą i fruują”** – prelekcja

15.30 **Spacer szlakiem zabytków przemysłowych** (P)

17.00 **Te, co skaczą i fruują** – oprowadzanie kuratorskie po wystawie

18.00 **zwiedzanie Muzeum z przewodnikiem**





Bytom

Górnośląskie Koleje Wąskotorowe

Najstarsza na świecie czynna kolej wąskotorowa z 1853 r. Trasa Bytom–Tarnowskie Góry–Miasteczko Śląskie mierząca 21 km to fragment dawnej 230-kilometrowej sieci. Latem na całej trasie kursują pociągi turystyczne. Istnieje również możliwość indywidualnego wynajęcia pociągu wraz z luksusowym wagonem salonowym z 1912 r.



7

ul. Reja 1
Bytom

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 666 904 142

k.czarnecki@sgkw.eu

www.sgkw.eu

Wagony oraz teren stacji
i parowozowni nie są przystosowane
dla osób niepełnosprawnych.



9.00 – 20.00 **przejazdy pociągami**

11.20 – 20.20 **zwiedzanie Stacji i Parowozowni Bytom Karb**

12.00 – 15.00 **nauka jazdy lokomotywą Lxd2** (P)

12.00 – 20.00 **przejazd drezyną ręczną**

12.00 – 21.00 **wystawa taboru kolejowego** (P)

16.00 – 19.00 **nauka jazdy lokomotywą Lxd2** (P)

14.00 – 20.00 **Mały Festiwal Sztuki Wysokiej 2015**

ZWIEDZANIE O:
11.20, 13.20, 14.20,
16.20, 18.20, 20.20

BILET:
10 ZŁ / 5 ZŁ

PRZEJAZDY POCIĄGAMI NA TRASACH

Bytom Karb Wąskotorowy → Tarnowskie Góry Kopalnia Srebra	Tarnowskie Góry Kopalnia Srebra → Bytom Karb Wąskotorowy
9.00*, 11.15, 14.15, 16.15, 18.15	10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 19.00
Bytom Karb Wąskotorowy → Bytom Wąskotorowy**	Bytom Wąskotorowy** → Bytom Karb Wąskotorowy
10.40, 12.45, 13.40, 15.45, 17.45, 19.45	11.00, 13.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00

* odjazd ze stacji Bytom Wąskotorowy, pociąg nie zatrzymuje się na stacji Bytom Karb Wąskotorowy

** Dworzec PKP, wejście od ul. Zabrzeńskiej



BEZPŁATNY TRANSPORT KOLEJAMI ŚLĄSKIMI DO STACJI GŁÓWNEJ



Obiekt zaprzyjaźniony

Bytom

Teatr Tańca i Ruchu ROZBARK

Bytomski Teatr Tańca i Ruchu ROZBARK mieści się w budynku zabytkowej cehowni Kopalni Rozbark, którą założono w 1868 r. Wydobywanie węgla zakończono w 2004 r, a trzy lata później część zabudowań Kopalni Rozbark została wpisana do rejestru zabytków.



7

ul. Wojciecha Kilara 29
Bytom

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 32 428 13 11

bow@teatrozbark.pl

www.teatrozbark.pl

ORGANIZATOR

RO
ZB
ARK
TEATR



DLA MŁODZIEŻY
W WIEKU
13-16 LAT

14.00 **TONA MUZYKI:** Górnicza Orkiestra Dęta zainauguruje INDUSTRIADĘ w Teatrze ROZBARK

14.30 — 24.00 **TONA SZTUKI:** „Kopalnia ROZBARK wczoraj, Teatr ROZBARK dziś” – wernisaż wystawy

14.30 **TONA MALARSTAWA:** 😊 plenerowe warsztaty plastyczne z wykorzystaniem węgla **R REZERWACJA**

zwiedzanie Teatru ROZBARK **R REZERWACJA**

TONA ZABAWY: 😊 warsztaty tworzenia pacynek dla dzieci **R REZERWACJA**

15.00 — 24.00 **Śląskie Smaki** – prezentacja kuchni śląskiej, możliwość zakupienia wyrobów lokalnych

Skarby Śląska – prezentacja wyrobów m.in. z węgla (rękodzieło)

DLA DZIECI W WIEKU 7-12 LAT

15.30 **TONA TEATRU:** 😊 warsztaty teatralne utrzymane w tematyce górniczej **R REZERWACJA**

16.00 **zwiedzanie Teatru ROZBARK** **R REZERWACJA**

17.00 **TONA WIEDZY:** wykład Karoliny Bacy-Pogorzelskiej połączony z promocją książek autorki:

„Drugie życie kopalń”, „Babska szychta” **R REZERWACJA**

19.30 **TONA TEATRU TAŃCA:** „I don't wanna be a horse” spektakl w choreografii Anny Piotrowskiej **R REZERWACJA**

21.30 **TONA MUZYKI I TAŃCA:** taneczne jam session



BEZPŁATNY TRANSPORT KOLEJAMI ŚLĄSKIMI DO STACJI GŁÓWNEJ



Obiekt zaprzyjaźniony

Chorzów

Huta Królewska

Jest to miejsce, gdzie zachował się zespół obiektów zabytkowych, związanych z historią – kuźnia, wczesnomodernistyczny warsztat elektryczny z 1911 r. czy też niedokończona elektrostalownia, której budowę rozpoczęto w latach 40. XX w. Istnieje możliwość wejścia na teren historycznej huty, co obecnie jest rzadkością na obszarze Górnego Śląska.

ul. Metalowców 13
Chorzów

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 32 416 52 22

zolciak_l@chorzow.eu

www.chorzow.eu



Możliwość bezpłatnego przejazdu między Hutą Królewską a Szybem Prezydent.

ORGANIZATORZY

CHORZÓW
wprawia w ruch



Muzeum **CH**
w Chorzowie

SPONSOR


ArcelorMittal

PARTNERZY


reklamio
AGENCJA REKLAMOWA

SOLID
SECURITY



14.00 — 16.30 projekcje filmowe i fotograficzne (P)

14.00 — 17.30 **Jak powstawało żelazo** – inscenizacja wioski dymarskiej

14.00 — 18.00 **Königshütte w epoce pary i elektryczności HIT!** (P) zwiedzanie obiektu z Johnem Baildonem
i Friedriechem von Redenem

Stalowy olbrzym (P) młot parowy Brinkmann z XIX w.

Mały hutnik 😊 stanowiska edukacyjne

Dwa wieki elektrowni w Chorzowie (P) wystawa makiet i urządzeń

Karczma hutnicza

14.30 **Oberschlesien akustycznie** – koncert

16.30 **Być jak Max Steckel** – rozstrzygnięcie konkursu fotograficznego



BEZPŁATNY TRANSPORT KOLEJAMI ŚLĄSKIMI DO STACJI GŁÓWNEJ



Obiekt na Szlaku Zabytków Techniki

Chorzów

Szyb Prezydent i Kompleks Sztygarka

Wieża wybudowana w 1933 r. Technologia żelbetowa, którą wykorzystano przy jej budowie była wówczas jedną z najnowocześniejszych w Europie. Na platformę widokową prowadzi 201 schodów. Wieżę można zwiedzać codziennie do zmroku. Od godzin wieczornych turyści mogą podziwiać niezwykłą iluminację świetlną Szybu.



2

ul. Piotra Skargi 34 a/d
Chorzów

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 32 249 59 92

sztygarka@sztygarka.pl

www.sztygarka.pl



Możliwość bezpłatnego przejazdu
między Szybem Prezydent a Hutą
Królewską.

ORGANIZATORZY



SZTYGARKA

CHORZÓW
wprawia w ruch

stowarzyszenie
SZTYG
.art 



22.00 — 24.00 **Rozruch INDUSTRIADY już 12 czerwca w nocy HIT!** SZCZEGÓŁY STR. 4

14.00 — 16.00 Konie w pracy: **patrol konny KMP w Chorzowie** POKAZ: 14.30, 15.30

14.00 — 18.00 Praca umysłu: wielkoformatowa gra planszowa 😊 Praca umysłu: Kopalnia Zagadek 😊

Zabawy z pracą 😊 Pracuś BoB dla najmłodszych

GRA W KONWENCJI
ESCAPE THE ROOM

14.00 — 19.00 Konie w pracy: **motocykle zabytkowe i konie mechaniczne**

14.00 — 20.00 Konie w pracy: **praca konia w kopalni**

POKAZ: 15.00, 16.00, 17.30, 19.30

Konie mechaniczne w akcji: **pokazy akrobacji motocyklowych**

Praca wyobraźni: **obszar interaktywny**

SEANSE O: 14.00, 15.30, 17.00, 19.00

14.00 — 20.30 Praca kamery: **postać współczesnego górnika** – pokaz filmu

14.00 — 21.00 Praca mięśni: **wejście na taras widokowy Szybu Prezydent**  REZERWACJA

18.00 Praca ostrego brzmienia: **Oberschlesien** – koncert

WEJŚCIA CO
PÓŁ GODZINY

20.00 Praca energii: **Fair Weather Friends** – koncert



BEZPŁATNY TRANSPORT KOLEJAMI ŚLĄSKIMI DO STACJI GŁÓWNEJ

Cieszyn

Muzeum Drukarstwa

Muzeum to kompletna stara drukarnia typograficzna. Jedyne takie miejsce w Polsce, gdzie cały zgromadzony sprzęt jest w pełni sprawny. Można tu zobaczyć nie tylko maszyny i urządzenia drukarskie, ale też poznać ich zastosowanie.

ul. Głęboka 50
Cieszyn

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 33 851 16 30
muzeumdrukarstwa@o2.pl
www.muzeumdrukarstwa.pl



Obiekt na Szlaku Zabytków Techniki



10.00 — 17.00 **Bez pracy nie ma kołaczy!** – gra fabularna

Tak pracowali nasi dziadkowie 😊 warsztaty drukarskie

10.00 **Typografia na żywo** – warsztaty typograficzne Ⓜ REZERWACJA

11.00 **Miasto drukarzy** Ⓟ wycieczka śladami zakładów drukarskich

13.00 **Miasto drukarzy** Ⓟ wycieczka śladami zakładów drukarskich

14.00 **Typografia na żywo** – warsztaty typograficzne Ⓜ REZERWACJA

15.00 **Miasto drukarzy** Ⓟ wycieczka śladami zakładów drukarskich





Obiekt na Szlaku Zabytków Techniki

Czeladź

Galeria Sztuki Współczesnej Elektrownia

Jeszcze do połowy lat 90. XX w. czas w kopalnianej elektrowni odmierzał rytm pracy górników. Po tamtych czasach pozostały potężne i urokliwe maszyny, w tym ogromne koło zamachowe z 1903 r., które nazwano imieniem Wandy, żony właściciela kopalni.



4

ul. Dehnelów 45
Czeladź

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 32 263 00 88

elektrownia@galeria-elektrownia.czeladz.pl

www.galeria.zbk.czeladz.pl

ORGANIZATORZY






PARTNERZY



FIRMA
WIK P.I.H



- 9.00 — 15.00 **Praca wre! Graffiti Jam** – warsztaty graffiti
- 9.00 — 19.00 **Fotograficzne aplikacje natury: Metafizyka ziaren, Piaskowe kompozycje** – wystawa fotografii Cezarego Tomy
- 11.00 — 13.00 **Co dwie głowy, to nie jedna!** 😊 malowanie na wielkich formatach w zespołach REZERWACJA
- Z ekologią za pan brat** – warsztaty z odzysku  REZERWACJA
- 11.00 — 14.00 **Praca jako motyw industrialnych gier planszowych** – turniej
- 10.00 — 17.00 **Śladami niemieckiej i francuskiej obecności w Czeladzi**   REZERWACJA
- 11.00 — 19.00 **500 procent normy** – pokaz filmów na temat pracy w PRL-u
- 12.00 — 18.00 **Fizyka od kuchni** 😊 warsztaty naukowe
- 15.00 **Misz Masz i Akademia Wyobraźni Kajune z Czeladzi** – występy
- 16.00 **wręczenie nagród** w konkursie malowania na wielkich formatach oraz w turnieju gier planszowych
- 16.00 — 19.00 **Gotowanie to też praca! Kuchnia regionalna według Marka Pierzaka**
- 16.30 **Rytm pracy w taktach orkiestry dętej**
- 17.30 **otwarcie wystawy grafiki industrialnej**

WYCIECZKI O: 10.00, 12.30, 15.00,
ZBIÓRKA 15 MINUT PRZED



BEZPŁATNY TRANSPORT KOLEJAMI ŚLĄSKIMI DO STACJI GŁÓWNEJ

 **Obiekt zaprzyjaźniony**

Czerwionka-Leszczyny

Osiedle patronackie KWK Dębieńsko

Osiedle zostało zaprojektowane tak, by tworzyć przemyślaną całość, choć każdy z około stu familoków jest inny. Domy wyróżniają się ciekawymi detalami dekoracyjnymi: glazurowaniem, deskowaniem, murem pruskim, a także dachem mansardowym czy charakterystycznym wolim oczkiem w dachu.

ul. Szkolna
Czerwionka-Leszczyny

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 32 429 59 11

familoki@czerwionka-leszczyny.com.pl

www.czerwionka-leszczyny.pl

PARTNERZY



eduSmart
SZKOŁA ANGIELSKIEGO



Centrum Zapoznawcze
Zoloty



16.00 **Orkiestra Miejska „Dębieńsko” oraz Formacja Taneczna Zygzag** – występ

16.00 – 20.00 **Śląskie dziedzictwo dla najmłodszych** 😊 zabawy i konkursy dla dzieci
zwiedzanie osiedla z przewodnikiem

Izba Tradycji przy KWK Dębieńsko – zwiedzanie (ul. 3 Maja 44)

16.15, 16.55, 17.25 **Familoki nasze dziedzictwo** Ⓟ prelekcja

16.20 **Familoki tour ze szkołami i przedszkolami** – program artystyczny

16.20 – 20.00 **warsztat z układania dachówki-karpiówki**

16.30 **warsztaty fotograficzne i malarskie**

17.05 **warsztaty ceramiczne**

17.55 **warsztaty rzeźbiarskie**

18.20 – 20.00 **Śląskie śpiewanie na familokach**

KOŁA GOSPODYŃ WIEJSKICH
GOTUJĄ Z REMIGIUSZEM RĄCZKĄ

18.30 **Kultywujemy śląskie dziedzictwo kulinarne** – warsztaty kulinarne





BEZPŁATNY TRANSPORT KOLEJAMI ŚLĄSKIMI DO STACJI GŁÓWNEJ



Obiekt na Szlaku Zabytków Techniki

Częstochowa

Muzeum Górnictwa Rud Żelaza

Podziemne korytarze wydrążone w Parku Stanisława Staszica stanowią model najbardziej charakterystycznych wyrobisk dla kopalnictwa rud żelaza. Dla zwiedzających udostępniono chodniki w obudowie drewnianej i stalowej, komorę pomp oraz fragment ściany eksploatacyjnej wraz ze stanowiskami pracujących górników.

Oddział Muzeum Częstochowskiego
Park ks. Stanisława Staszica
Częstochowa

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 34 360 56 31

muzeum@muzeumczestochowa.pl

www.kopalnia.muzeumczestochowa.pl



Możliwość bezpłatnego przejazdu
między obiektami w Częstochowie
– szczegóły na str. 11.

KOORDYNATOR

SPONSOR

PARTNERZY



11.00 — 15.00 **zwiedzanie muzeum**

WEJŚCIA CO
PÓŁ GODZINY

11.00 — 16.30 **pokazy rycerskie** 😊 dzieci pod opieką dorosłych

Zakuj dziadka w zbroję – prezentacja strojów rycerskich

warsztat kowalski 😊 dzieci pod opieką dorosłych

Park Mądrej Rozrywki – eksperymenty

11.00 — 16.45 **smyczenie kibla** 😊 dzieci pod opieką dorosłych

Skrzynia rudy – wydobywanie rudy żelaza



BEZPŁATNY TRANSPORT KOLEJAMI ŚLĄSKIMI DO STACJI GŁÓWNEJ



Obiekt na Szlaku Zabytków Techniki

Częstochowa

Muzeum Historii Kolei

Ulokowane w budynku dworca kolejowego Częstochowa Stradom muzeum prezentuje: sprzęt i elementy wyposażenia kolejowego, sprzęt do budowy toru, lampy, mundury i wyposażenie pracowników, tabliczki z lokomotyw i wagonów, dokumenty, plany, odznaczenia oraz stare fotografie.

ul. Pułaskiego 100/120
Częstochowa

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 502 128 687

tpkww@tpkww.one.pl



Możliwość bezpłatnego przejazdu
między obiektami w Częstochowie
– szczegóły na str. 11.

KOORDYNATOR

SPONSOR

PARTNERZY



WEJŚCIA CO GODZINĘ, OSTATNIE
O 13.30, ZBIÓRKA 5 MINUT PRZED
WEJŚCIEM, PRZY PERONIE 1

- 11.30 — 13.30 zwiedzanie nastawni Częstochowa Stradom z przewodnikiem (P)
- 11.00 — 15.00 przejazd pociągiem specjalnym w obrębie węzła częstochowskiego z opieką przewodnika
wraz ze zwiedzaniem Sali Tradycji Magistrali Węglowej w Herbach (P)
- 11.00 — 15.00 zwiedzanie parowozu-pomnika Tkt48-151 (P) (Dworzec Kolejowy Częstochowa Osobowa, pl. Rady Europy)
- 11.00 — 17.00 **Praca silników różnych trakcji** – warsztaty edukacyjne
- 11.00 — 19.00 **zwiedzanie muzeum z przewodnikiem**
symulator lokomotywy EU07
prezentacja zdjęć i filmów o pracy kolejarzy
przejazdy drezyną
- 12.00 — 16.00 **prezentacja pojazdów zabytkowych Częstochowskiego Ruchu Klasyków**



BEZPŁATNY TRANSPORT KOLEJAMI ŚLĄSKIMI DO STACJI GŁÓWNEJ



Obiekt na Szlaku Zabytków Techniki

Częstochowa

Muzeum Produkcji Zapalek

W dawnych Zakładach Przemysłu Zapalczanego w Częstochowie, założonych w latach 1880–82 przez Karola von Gehliga i Juliana Hucha, funkcjonuje jedyne w Europie muzeum, ukazujące cały cykl produkcji zapalek od drewnianego klocka po gotową paczkę z charakterystycznym, czarnym kotem.

ul. Ogrodowa 68
Częstochowa

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 34 324 12 10

sekretariat@zapalki.pl

www.zapalki.pl



Możliwość bezpłatnego przejazdu
między obiektami w Częstochowie
– szczegóły na str. 11.

KOORDYNATOR

SPONSOR

PARTNERZY



10.00 — 18.00 **Śladami czarnego kota** – wystawa grafików i malarzy

10.00

11.00

12.00

13.00

14.00

15.00

16.00

17.00

18.00

zwiedzanie muzeum



BEZPŁATNY TRANSPORT KOLEJAMI ŚLĄSKIMI DO STACJI GŁÓWNEJ



Obiekt na Szlaku Zabytków Techniki

Dąbrowa Górnicza

Kopalnia Ćwiczebna Sztygarka

Kopalnia powstała w 1927 r. jako obiekt szkoleniowy Państwowej Szkoły Górniczej i Hutniczej im. Stanisława Staszica. W zabytkowych wyrobiskach o łącznej długości 800 metrów, zaprezentowano maszyny i urządzenia górnicze używane w drugiej połowie XX w.



5

Muzeum Miejskie w Dąbrowie Górniczej
ul. Legionów Polskich 69
Dąbrowa Górnicza

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 32 726 41 85
m_sztygarka@interia.pl
www.muzeum-dabrowa.pl



9.00 **rozpoczęcie INDUSTRIADY dźwiękiem syreny alarmowej z gmachu Muzeum Miejskiego „Szttygarka”**

9.00 — 21.00 **zwiedzanie wyrobisk kopalni** **R** REZERWACJA

BILETY: 5 ZŁ / 2 ZŁ
PRZED WEJŚCIEM DO KOPALNI ĆWICZEBNEJ
ZAKUP BILETÓW W GMACHU MUZEUM

WEJŚCIA O PEŁNYCH GODZINACH, OSTATNIE O 20.00,
MINIMALNY WIEK 6 LAT. PROSIMY O OBOWIĄZKOWE ZABRANIE OKRYCIA
WIERZCHNIEGO I PEŁNYCH BUTÓW. BRAK REKOMENDOWANEGO STROJU MOŻE
SKUTKOWAĆ ANULOWANIEM REZERWACJI/WEJŚCIA/BILETU.

zwiedzanie Muzeum Miejskiego „Szttygarka” – wystawy stałe i czasowe

Industrialne spotkania z techniką wojskową

Industrialne spotkania z grami historycznymi w Muzeum Miejskim „Szttygarka”

12.00 — 18.00 **Zbudowane z węgla** **P** warsztaty naukowe

15.00 **Katechizm białego człowieka** – spektakl Teatru Rawa **R** REZERWACJA, T: 730 707 666, T: 791 020 056

18.00 **Nierealne Warzywa** – koncert **R** REZERWACJA, T: 730 707 666, T: 791 020 056

20.00 **Hańba** – koncert

21.30 **Zielone żabki** – koncert

21.00 **zakończenie INDUSTRIADY dźwiękiem syreny alarmowej z gmachu Muzeum Miejskiego „Szttygarka”**

SPEKTAKL W WYROBISKACH
KOPALNI TRANSMITOWANY
NA POWIERZCHNIĘ

SPEKTAKL W WYROBISKACH
KOPALNI TRANSMITOWANY
NA POWIERZCHNIĘ

—

Gliwice

Muzeum Techniki Sanitarnej

Muzeum jest jednym z obiektów pierwszej oczyszczalni ścieków, powstałej w Gliwicach w 1911 r. i gromadzi eksponaty, które kształtowały historię gliwickiej kanalizacji, a niektóre z nich pochodzą wprost z łazienek naszych dziadków. Siedziba znajduje się w ponad stuletnim, gruntownie odrestaurowanym budynku starej przepompowni ścieków.

ul. Edisona 16
Gliwice

INFORMACJA/REZERWACJA
T: 32 401 14 40 lub 50 wew. 11
muzeum@pwik.gliwice.pl
www.muzeum.pwik.gliwice.pl



Obiekt na Szlaku Zabytków Techniki



13.00 — 16.30 **Super Marian Bros** 😊 rodzinna sztafeta zręcznościowo-wodociągowa

puszczanie wielkich baniek 😊 warsztaty i pokazy

Water balls – kule wodne w basenie

Fotobudka

13.00 — 17.00 **COŚ i laboratorium** – zwiedzanie oczyszczalni, degustacja herbaty,
pokazy laboratoryjne

13.30 — 15.30 **Werwa** – występ mażorettek z klubu wojskowego VI batalionu
powietrzno-desantowego w Gliwicach

16.30 **pokaz manewrów wojskowych**





Gliwice

i Radiostacja Gliwice

Radiostacja gliwicka to niezwykle interesujący zabytek techniki radiowej. Najcenniejszym obiektem kompleksu jest wieża nadawcza uchodząca za najwyższą drewnianą budowlę na świecie (111 m). Jej budulcem jest drewno modrzewiowe, a konstrukcję spaja ponad 16 tysięcy mosiężnych śrub.



8

Oddział Muzeum w Gliwicach
ul. Tarnogórska 129
Gliwice

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 32 300 04 04

info@muzeum.gliwice.pl

www.muzeum.gliwice.pl

ORGANIZATOR



PARTNERZY



- 14.00 – 21.00 **Industriadowy warsztat pracy:** 😊 ginące zawody, zabytki elektrotechniki, pokazy, eksperymenty, warsztaty dla najmłodszych, happening WEJŚCIA: 14.00, 15.30, 17.00, 18.30
- 14.00 – 18.30 **Historia Radiostacji** – zwiedzanie muzeum PROJEKCJE:
14.30, 15.00, 16.30, 18.00
- 14.30 **Historia Radiostacji** (P) projekcja filmu o Oscarze Troplowitzu oraz „Uwaga! Tu Gliwice”
- 15.00 – 18.00 **Oddział Odlewnictwa Artystycznego odwiedza Radiostację** 😊 warsztaty i pokazy formowania ręcznego i odlewania (R) LICZBA MIEJSC OGRANICZONA: 30 NA KAŻDY WARSZTAT WARSZTATY CO GODZINĘ,
OSTATNIE O 18.00
- 15.00 **Budujemy wieżę** 😊 warsztaty konstruktorskie (R) LICZBA MIEJSC OGRANICZONA: 30
- 15.00 **Mała Akademia Odlewnictwa** 😊 warsztaty (R) LICZBA MIEJSC OGRANICZONA: 30
- 15.00 – 19.00 **Oddział Odlewnictwa Artystycznego odwiedza Radiostację** – warsztaty z tworzenia form odlewniczych
- 16.00 **Zaulek jubilera** 😊 warsztaty (R) LICZBA MIEJSC OGRANICZONA: 30 WARSZTATY
O CHARAKTERZE
OTWARTYM
- 17.00 **Żeliwne baśnie** 😊 warsztaty (R) LICZBA MIEJSC OGRANICZONA: 30



Karchowice

Zabytkowa Stacja Wodociągowa Zawada

Do budowy kompleksu wodociągowego w Karchowicach przystąpiono w latach 1894–1895. Powstały wówczas budynki stacji pomp, kotłowni parowej i administracyjne. Zainstalowano również konieczne zespoły pompowe o napędzie parowym oraz kotły do produkcji pary. W zakładzie zachowało się zabytkowe wyposażenie wewnątrz.

ul. Bytomska 6
Karchowice

INFORMACJA/REZERWACJA

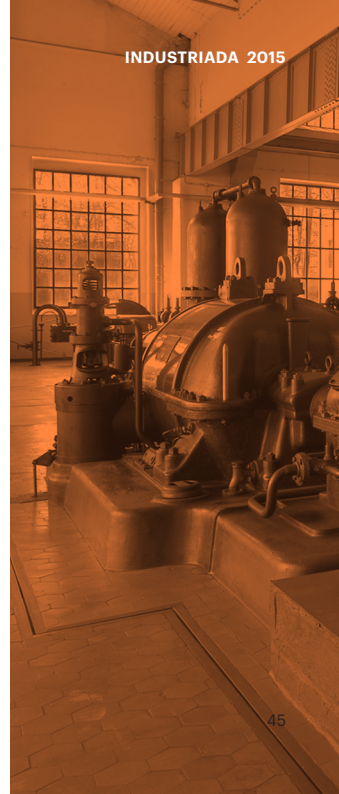
T: 32 233 78 34

zpw.zawada@gpw.katowice.pl

www.gpw-zawada.pl



- 10.00 **otwarcie INDUSTRIADY** – wystrzał z rury
- 11.00 – 19.00 **uruchomienie najstarszego w stacji zespołu parowego** (P) CO GODZINĘ
- 11.00 – 13.00 **Odkrywamy na nowo zawadzkie źródła wody** – rodzinna gra terenowa
- 12.00 – 16.00 **otwarcie wejścia do serca dawnej ZAWADY – starej kotłowni** (P) WEJŚCIA
CO PÓŁ GODZINY
- 12.00, 15.00 **Przystanek ZAWADA** – pokaz filmu
- 12.00 – 19.00 **zabawy i turnieje na wolnym powietrzu**
- 12.30, 15.30, 19.00 **zwiedzanie stacji z przewodnikiem**
- 13.00 – 16.00 **Magiczny świat kredek, wody i baniek mydlanych** 😊 program dla dzieci
- 14.00, 18.30 **Sesja profesora rehabilitowanego ZSW ZAWADA** 😊 pokaz doświadczeń
- 16.00 **Blaskapelle** – występ
- 17.30 **start rodzinnej wodociągowej sztafety sprawnościowej**
- 20.00 **ostatni wystrzał z rury i koncert z cyklu „Stacja dźwięku” zespołu Funk4Fun**





BEZPŁATNY TRANSPORT KOLEJAMI ŚLĄSKIMI DO STACJI KATOWICE SZOPIENICE POŁUDNIE

Katowice

Galeria Szyb Wilson

Budynek cechowni i łaźni dawnego szybu Richthofen (Wilson I) i Hulda kopalni Giesche (Wieczorek) z 1918 r. został zaprojektowany przez Emila i Georga Zillmannów. Po likwidacji kopalni zaadaptowano go na galerię sztuki nowoczesnej o powierzchni blisko 2500 m².



6

ul. Oswobodzenia 1
Katowice

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 32 730 32 20

galeria@szybwilson.org

www.szybwilson.org



Obiekt na Szlaku Zabytków Techniki



14.00 – 19.00 **Spacer dźwiękowy po Szybie Wilson HIT!** (P) zwiedzanie obiektu przy użyciu QR kodów

Pochwal się swoim przepisem – wymiana rodzinnych przepisów i degustacja przyniesionych ciast

Historie przedmiotów zakurzonych – muzeum jednodniowe utworzone z pamiątek rodzinnych

przynoszonych przez mieszkańców Nikiszowca

UDOSTĘPNIENIE EKSPONATÓW NA WYSTAWĘ
MOŻNA ZGŁASZAĆ TELEFONICZNIE DO 08.06

MOŻNA
WCZEŚNIEJ
ZGŁOSIĆ
SWÓJ UDZIAŁ

Śląskie zabawy słowne

Tworzymy INDUSTRIADOWĄ makatkę – wspólne haftowanie

Rowerowa gra terenowa (P) (R) REZERWACJA, projekt@szybwilson.org

warsztaty plastyczne dla najmłodszych 😊

DRUŻYNY RUSZAJĄ CO 15 MINUT,
OSOBY NIEPEŁNOLETNIE
TYLKO POD OPIEKĄ DOROSŁEGO,
WYMAGANY WŁASNY ROWER

15.00 – 16.00 **Dej nom znać jak momy warzić** – warsztaty kulinarne

15.30, 17.30 **zwiedzanie Szybu Wilson z przewodnikiem** (P)

15.00 – 18.00 **Zagraj z nami!** 😊 gry podwórkowe

17.00 **koncert**



BEZPŁATNY TRANSPORT KOLEJAMI ŚLĄSKIMI DO STACJI GŁÓWNEJ

Katowice

Muzeum Śląskie

Kopalnia węgla kamiennego Katowice działała w latach 1823–1999 i wydobyła około 120 mln ton węgla. Pozostały po niej charakterystyczne, zabytkowe budynki, spośród których duża część została zbudowana jeszcze w XIX w.. Obecnie na tych terenach swoją siedzibę ma Muzeum Śląskie.



ul. T. Dobrowolskiego 1
Katowice

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 32 77 99 316

b.grochowska@muzeumslaskie.pl

www.muzeumslaskie.pl

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6



Muzeum
Śląskie



14.00 — 20.00 zwiedzanie wystaw i terenu dawnej kopalni Katowice (P)

warsztaty plakatu z wystawą towarzyszącą 😊

Czyn społeczny: Superbohater HIT!

Czyn społeczny: Klomby zamiast nieużytków! – warsztaty

14.30 — 18.30 Gawęda o dawnej kopalni (P) zwiedzanie maszynowni Szybu Bartosz

16.00 — 18.00 **Kształt rzeczy** – warsztaty zdobienia porcelany i wykład

18.00 **Kształt rzeczy. Wykład i taniec. O węgla i porcelanie** LICZBA MIEJSC OGRANICZONA

19.00 **otwarta próba Nieformalnego Chóru Ludzie z Bogucic**

20.00 **Larm w Bogucicach** – koncert

22.00 **Autobus odjeżdża 6.20** – kino plenerowe

NA WIEŻY WIDOKOWEJ JEDNORAZOWO
MOŻE PRZEBYWAĆ 10 OSÓB.
CZAS POBYTU NA WIEŻY – MAKS. 10 MIN
WJAZDY KOŃCZĄ SIĘ O GODZ. 20.00



Katowice

Osiedle Giszowiec

Unikatowa na skalę europejską kolonia robotnicza, zaprojektowana przez Emila i Georga Zillmannów. Została zbudowana w latach 1906–1910 dla pracowników zakładów przemysłowych należących do spółki „Georg von Giesches Erben”. Do dziś zachowały się domy mieszkalne i obiekty użyteczności publicznej.



6

Miejski Dom Kultury Szopienice-Giszowiec
Plac pod Lipami 1/3–3a
Katowice

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 32 206 46 42
mdkgiszowiec@wp.pl
www.mdk.katowice.pl

SPONSOR



PARTNERZY



22.00 **Rozruch INDUSTRIADY już 12 czerwca w nocy HIT!** SZCZEGÓŁY STR. 4

10.00 — 12.00 **Wjazd na platformę widokową wieży wyciągowej KWK Murcki-Staszic** (P) (R) REZERWACJA DO 08.06.2015

14.00, 16.00 **XI scen z życia Ślązoka** – spektakl plenerowy grupy teatralnej Studio 47

14.00 — 17.00 **Żywy obraz i łosprowianie przy kołkastli** (R) REZERWACJA ZBIÓRKA W SALI WIDOWISKOWEJ MDK

KWK MURCKI-STASZIC,
UL. KAROLINKI 1

14.00 — 18.00 **(Nie)codzienne sprzęty kuchenne** – wystawa

CO GODZINĘ, OSTATNIE O 17.00

Akcja Kwieciste Gramby 😊 sadzenie kwiatów w wagonikach kopalnianych

14.00 — 18.30 Z nudelkulom na ty 😊 warsztaty artystyczne

14.00 — 20.00 **Jarmark industriadowy / Kodowanie dźwięku** 😊 warsztaty naukowe

14.00 — 21.00 **KATOżycie** – wystawa zdjęć Miłosza Gierczaka

16.00 — 20.00 Strefa Bajtla 😊 animacje i warsztaty dla najmłodszych

18.00 — 20.00 **Wehikuł czasu: Zillmannowie na Giszowcu i Nikiszowcu HIT!** – spektakl plenerowy

20.00 **Rajcula warzy** – spektakl (R) REZERWACJA, BEZPŁATNE WEJŚCIÓWKI

NA TERENIE GISZOWCA,
NIKISZOWCA I SZYBU WILSON

21.00 **Paciorki jednego różańca** – pokaz filmu Kazimierza Kutza



Katowice

i Osiedle Nikiszowiec

Niezwykłe malownicza kolonia robotnicza kopalni Giesche (Wieczorek) z lat 1908–15 projektu Emila i Georga Zillmannów. Tworzy ją 9 zwartych kwartałów budynków oraz kościół parafialny św. Anny z 1927 r. Warto odwiedzić także oddział Muzeum Historii Katowic – Dział Etnologii Miasta, gdzie można zobaczyć m.in. urządzenia pralni i magła, które kiedyś działały w Nikiszowcu.



6

Dział Etnologii Miasta
Oddział Muzeum Historii Katowic
ul. Rymarska 4
Katowice

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 32 353 95 59
etnologia@mhk.katowice.pl
www.mhk.katowice.pl

ORGANIZATORZY



PARTNERZY



- 14.00—18.00 **Report A~Ż** – warsztaty i konkurs fotograficzny  [REZERWACJA, poczta@scdk.pl, T: 32 251 71 04](#) (Plac Wyzwolenia)
- 14.00—18.00 **Skrzaty kopalni**  warsztaty plastyczne  [REZERWACJA, T: 602 72 59 21](#) (Terra Arte Pracownia Ceramiki Artystycznej, ul. Antoniego Czechowa 5)
- 14.00—18.00 **I INDUSTRIADOWY turniej szachowy P'10**  [REZERWACJA, www.chessarbiter.com/turnieje/2015/ti_2481/](#) (Plac Wyzwolenia)
- 14.00—21.00 **Umysł przyłapany**  wystawa Centrum Nauki Kopernik (Plac Wyzwolenia)
- Kariera i praca** – stoliki ekspertów, punkty konsultacji zawodowych (Plac Wyzwolenia)
- Wpływ diety i ruchu na pracę mózgu** – stolik eksperta (Skwer Zillmannów)
- 14.00—21.00 **zwiedzanie wystaw stałych i czasowych** (Oddział MHK – Dział Etnologii Miasta)
- Eikony IQ** – wystawa malarstwa Danuty Bożek-Żar (Oddział MHK – Dział Etnologii Miasta)
- 14.00—21.00 **Nikiszowiec w fotografii, akwareli i ceramice** – wystawa Grzegorza Chudego, Beaty Mutke i Przemka Jędroski (Galeria Nikisz, ul. Antoniego Czechowa 5)
- 15.00, 17.00, 19.00 **Nie z tej ziemi! HIT!** premiera interaktywnego spaceru po Nikiszowcu  [REZERWACJA, industriada@teatrslaski.art.pl](#)
- Benedyktyńska praca industriadowa**  warsztaty plastyczne [ILOŚĆ MIEJSC OGRANICZONA](#) (Oddział MHK – Dział Etnologii Miasta)
- Najpiękniejszy robot świata**  warsztaty plastyczne (Skwer Zillmannów)
- Kubuś Puchatek kontra wokaliści**  bajka (Skwer Zillmannów)
- 15.30, 17.30 **Doświadczalnia**  pokazy eksperymentów (Oddział MHK – Dział Etnologii Miasta)
- 15.30 **Oprawa rapowa Eikony IQ** (Oddział MHK – Dział Etnologii Miasta)
- 17.00 **Oprawa jazzowa Eikony IQ** (Oddział MHK – Dział Etnologii Miasta)
- 19.00 **Magic show** – Tomasz Kabis (Oddział MHK – Dział Etnologii Miasta)
- 21.00 **Mistic** – koncert (Plac Wyzwolenia)



BEZPŁATNY TRANSPORT KOLEJAMI ŚLĄSKIMI DO STACJI KATOWICE ZAWODZIE



Obiekt zaprzyjaźniony

Katowice

Porcelana Śląska Park

Pierwotnie budynki z przełomu XIX i XX w. pełniły funkcję fabryki pasz, która w latach 1923–25 została przebudowana na fabrykę Porcelana Giesche. Od tamtej pory zakład nieustannie się rozwijał i zwiększał produkcję. Po II wojnie światowej fabrykę znacjonalizowano, a w 1952 r. zmieniono nazwę zakładów i znak fabryczny na „Bogucice”.



6

ul. Porcelanowa 23
Katowice

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 32 353 10 56

biuro@porcelanaslaska.pl

www.porcelanaslaska.pl

ORGANIZATORZY

PORCELANA ŚLĄSKA PARK


GIESCHE
FUNDACJA

PARTNERZY


PORCELANA
BOGUCICE

aspiatowice


POLSKIE RADIO
KATOWICE


SWPS
KATOWICE


DZIENNIK
ZACHODNI
naszemiascie.


KOFEINA
bistro


TVP
KATOWICE



10.00 — 19.00 **Eko Jarmark Katowice**

14.00 — 20.00 **Zakładowe przedszkole** 😊 zabawy dla najmłodszych

projektowanie fabrycznych uniformów / prezentacja uniformów

Wehikuł czasu 😊

Dziennik fabryki – gazeta zakładowa

ozdabianie filiżanek

Budowa – budowanie obiektów za pomocą form do porcelany

ogródki warzywne

Pamiętka z Fabryki – studio fotograficzne stylizowane na lata 30. XX w.

14.15 — 19.15 **Złam kod** – rozwiąż zagadki i wydostań się z pokoju

R REZERWACJA, CO GODZINĘ, GRUPY: 5-8 OSÓB

18.00 — 20.00 **Mapping**





BEZPŁATNY TRANSPORT KOLEJAMI ŚLĄSKIMI DO STACJI KATOWICE SZOPIENICE POŁUDNIE



Obiekt zaprzyjaźniony

Katowice

Walcownia Cynku

Unikalny budynek na skalę światową. Jest jednym z pomników historii potężnego przemysłu hutniczego dającego pracę i utrzymanie wielu mieszkańcom Katowic. Walcownię Cynku wybudowano obok Huty Bernhardi oraz linii kolejowej Szopienice-Siemianowice.



6

ul. 11 Listopada / ul. Roździeńska 25
Katowice

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 507 147 642

arscam@interia.pl

www.walcownia.org

ORGANIZATORZY



Ars
Cameralls
Silesiae
Superioris

PARTNERZY



broKat

marbet style®

SOCCB



22.00 **Rozruch INDUSTRIADY już 12 czerwca w nocy HIT!** SZCZEGÓŁY STR. 2-3

14.00 – 18.00 Śląskie miasteczko 😊 warsztaty dla dzieci

14.00 – 20.00 wystawa Walcowni Cynku w Katowicach (P) OPROWADZANIE CO 1,5 GODZINY

Szychtownica – Podziel się historią twoich bliskich!

Homo faber/homo ludens – wystawa

„Erwin Sówka, czyli o znakach na niebie i ziemi” – wystawa

Zagłębie Ruhry w filmie i fotografii

AGF i Milky Wishlake – mini-koncerty

TWORZENIE BAZY OSÓB ZWIĄZANYCH Z PRZEMYSŁEM NA TERENIE WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO. KAŻDY, KTO BĘDZIE CHCIAŁ PODZIELIĆ SIĘ SWOJĄ HISTORIĄ LUB HISTORIĄ SWOICH BLISKICH, BĘDZIE MÓGŁ UZUPEŁNIĆ DANE NA PLATFORMIE INTERNETOWEJ POD OKIEM INSTRUKTORA.

16.00 **wernisaż wystawy „Erwin Sówka, czyli o znakach na niebie i ziemi” i spotkanie z artystą HIT!**



Obiekt na Szlaku Zabytków Techniki

Łaziska Górne

Muzeum Energetyki

W tym miejscu można się dowiedzieć, skąd bierze się prąd, jak można go wytworzyć, zobaczyć i poczuć. Ekspozycja zlokalizowana jest na terenie elektrowni (TAURON Wytwarzanie S.A.

– Oddział Elektrownia Łaziska), gdzie na powierzchni ponad 1000 m² można oglądać eksponaty obrazujące rozwój urządzeń elektrycznych od czasów żarówki Edisona po czasy nam współczesne.

ul. Wyzwolenia 30
Łaziska Górne

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 603 155 562

wydarzenia@muzeumenergetyki.pl

www.muzeumenergetyki.pl

Wejście na teren Elektrowni Łaziska
tylko z dokumentem tożsamości!

PARTNERZY



10.00 **Orkiestra Dęta przy Elektrowni Łaziska** – koncert

10.00 – 16.00 **Nowoczesne pożarnictwo** – pokaz bezpiecznego gaszenia pożarów

Zabytkowe motocykle – pokaz / **kowalstwo wczoraj i dziś**

10.00 – 20.00 **praca nowoczesnej lokomotywy**

CO GODZINĘ

10.00 – 21.00 **Fotobudka Przewodników Pracy**

10.00 – 22.00 **Pracownicy energetyki wczoraj i dziś** – wystawa fotografii Jacka Swadźby

10.30 – 19.00 **Pracusz BoB** 😊 zabawy dla dzieci

Praca w fizyce 😊 warsztaty i pokazy

10.30 – 20.30 **Muzeum Energetyki** – zwiedzanie

11.00 – 19.00 **Elektrownia Łaziska HIT!** (P) zwiedzanie (R) REZERWACJA, BILET: 20 ZŁ / 10 ZŁ – ULGOWY DO 18 ROKU ŻYCIA

13.30 – 19.30 **Zakręcona energia** (P) warsztaty naukowe

20.00 **Ścigani** – koncert

21.30 **Grupa Gromowładni** – koncert na cewkach Tesli

OD 12 ROKU ŻYCIA, OSOBY
NIEPEŁNOLETNIE TYLKO POD
OPIEKĄ DOROSŁEGO



BEZPŁATNY TRANSPORT KOLEJAMI ŚLĄSKIMI DO STACJI GŁÓWNEJ



Obiekt na Szlaku Zabytków Techniki

Mysłowice

Centralne Muzeum Pożarnictwa

Muzeum przedstawia blisko 200-letnią historię polskiego i światowego pożarnictwa. W zbiorach znajdują się 4 tys. eksponatów i pamiątek pożarniczych, takich jak: wozy rekwizytowe, samochody pożarnicze, hełmy, mundury, medale, sikawki przenośne i sikawki konne, w tym najstarsza z 1717 r.

ul. Stadionowa 7a
Mysłowice

INFORMACJA/REZERWACJA
T: 32 222 37 33 wew. 26
sekretariat@cmp-muzeum.pl
www.cmp-muzeum.com



14.00 Poczuj pracę strażaka 😊 zwiedzanie LICZBA MIEJSC OGRANICZONA: 30

14.00 — 19.00 Gry i zabawy dla dzieci 😊 bańki mydlane, dmuchana zjeżdżalnia, mecz piłki balonowej, kącik malarski

14.00 — 19.00 Poskramiacze energii 😊 warsztaty naukowe

15.00 — 17.00 **Praca strażaka na drabinie**

15.00, 17.00 **Parada samochodów strażackich HIT!** Ⓜ REZERWACJA, BEZPŁATNE BILETY DO ODEBRANIA W KASIE

16.00 **Tak pracuje strażak ochotnik** – prelekcja i pokaz samochodów specjalistycznych

18.00 Poczuj pracę strażaka – zwiedzanie LICZBA MIEJSC OGRANICZONA: 30

DMUCHANA ZJEŹDŻALNIA: 6 ZŁ/10 MIN,
MECZE PIŁKI BALONOWEJ:
14.00, 14.45, 15.30, 16.30, 17.00, 17.45



BEZPŁATNY TRANSPORT KOLEJAMI ŚLĄSKIMI DO STACJI GŁÓWNEJ



Obiekt na Szlaku Zabytków Techniki

Pszczyna

Muzeum Prasy Śląskiej

Muzeum prezentuje kompletne wyposażenie dawnej drukarni. W oficynie typograficznej zwiedzający mogą osobiście wytłoczyć pamiątkowy druczek na zabytkowej prasie. W tym miejscu każdy ma szansę poczuć się jak XIX-wieczny drukarz, który siłą swoich własnych rąk uruchamiał mechanizm prasy.

ul. Piastowska 26
Pszczyna

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 32 210 16 27

biuro@tmzp.pl

www.muzeumprasy.pl

PARTNER



12.00, 14.30, 17.00 **warsztaty druku**  REZERWACJA, DZIECI POWYŻEJ 10 LAT

14.00 — 17.00 **Szlakiem Księcia Hochberga** – zlot rowerowy, inauguracja trasy rowerowej i mapy

14.00 — 21.00 **wystawa z okazji 30-lecia Muzeum Prasy Śląskiej**

18.00 **Pszczyna: miasto wielu zawodów** – gra miejska  REZERWACJA

MŁODZIEŻ POWYŻEJ 15 LAT
TYLKO ZA PISEMNĄ ZGODĄ
RODZICÓW

WARUNKIEM UCZESTNICTWA
W LOSOWANIU NAGRÓD JEST
ODWIEDZENIE PRZYNAJMNIEJ
3 OBIEKTÓW SZLAKOWYCH:
— BROWAR OBYWATELSKI (TYCHY),
— TYSKIE BROWARIUM (TYCHY),
— MUZEUM ENERGETYKI (ŁAZISKA GÓRNE)
— MUZEUM PRASY ŚLĄSKIEJ (PSZCZYNA).

POTWIERDZENIE: PIECZĄTKA LUB BILET.

WYMAGANE JEST DODATKOWO ZDJĘCIE
UCZESTNIKA Z ROWEREM PRZED OBIEKTEM
SZLAKOWYM, KTÓRY SIĘ ODWIEDZIŁO.

—

Radzionków

Muzeum Chleba, Szkoły i Ciekawostek

Unikalne, jedyne muzeum w tej części Europy, pokazujące historię chleba wraz z narzędziami i maszynami do jego wytwarzania. Znajduje się tu także rekonstrukcja dawnej izby szkolnej oraz wystawa sprzętów i pomocy szkolnych. Zwiedzający mają niepowtarzalną okazję własnoręcznego wypieku pieczywa.

ul. Nałkowskiej 5
Radzionków

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 32 387 17 60

biuro@muzeum-chleba.pl

www.muzeum-chleba.pl



Obiekt na Szlaku Zabytków Techniki



10.00 – 14.00 **zwiedzanie wraz z własnoręcznym wypiekiem bułeczek** **R** REZERWACJA

12.00 – 18.00 **Śląski plac** 😊 gry i zabawy rodzinne

12.00 – 18.00 **Poskramiacze energii** 😊 warsztaty naukowe

14.00 – 18.00 **zwiedzanie wraz z własnoręcznym wypiekiem bułeczek** **R** REZERWACJA

DLA GRUP ZORGANIZOWANYCH,
BILET: 13 ZŁ
WEJŚCIA CO PÓŁ GODZINY

DLA ZWIEDZAJĄCYCH INDYWIDUALNIE,
BILET: 13 ZŁ
WEJŚCIA CO PÓŁ GODZINY



Ruda Śląska

Dom handlowy Kaufhaus

Jest najstarszym domem handlowym w Polsce. Powstał w 1904 r. na istniejącym od połowy XIX w. osiedlu robotniczym Gutte Hoffnung, w bezpośrednim sąsiedztwie Friedenshütte (obecnie Huta Pokój). Był inspiracją dla innych, najokazalszych domów towarowych w Europie.



2

ul. Niedurnego 99
Ruda Śląska



Możliwość bezpłatnego przejazdu
między obiektami w Rudzie Śląskiej
– SZCZEGÓŁY NA STR. 11.

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 601 451 800

astaz_tomasz@gazeta.pl

www.kaufhaus.pl

ORGANIZATORZY

ASTAZ
SALON SAMOCHODÓW UŻYWANYCH



10.00 — 18.00 **kiermasz**

11.00

12.00

13.00

14.00

15.00

16.00

OSOBY NIEPEŁNOLETNIE
TYLKO W TOWARZYSTWIE
DOROSŁEGO

Odkrywanie najstarszego domu handlowego w Polsce– zwiedzanie Kaufhausu **R** REZERWACJA10.00—18.00 **wycieczka do Szybu Mikołaj**

ZWIEDZANIE SZYBU CO GODZINĘ,
TRASA: FICINUS-KAUFHAUS-SZYB MIKOŁAJ





Ruda Śląska

Kolonia robotnicza Ficinus

Powstała w 1867 r. dla pracowników kopalni Gottessegen (obecnie kopalnia Pokój). Kolonia składa się z szesnastu domów i stanowi jeden z najstarszych zachowanych zespołów budownictwa patronackiego na Górnym Śląsku.

ul. Kubiny
Ruda Śląska

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 32 342 36 06
media@ruda-sl.pl



Możliwość bezpłatnego przejazdu
między obiektami w Rudzie Śląskiej
– SZCZEGÓŁY NA STR. 11.



14.00 — 19.00 **Robotny Ficinus** – prezentacje tradycyjnych śląskich zawodów

pokazy ratownictwa górniczego i straży pożarnej

gry i zabawy na śląskim placu – kulanie felgi, cymbergaj, klipa, kulki, kapsle

„Poszukiwania cigi Ryszawej z Ficinusa” – gra terenowa

Kodowanie dźwięku 😊 warsztaty naukowe

Bieg w gumciokach – rozgrzewka przed Rudzkim Półmaratonem Industrialnym

pokaz mody śląskiej i warsztaty rękodzieła

kącik naukowy

prezentacje w kościele ewangelickim: chór „Słowiczek”, spektakl teatralny „Złote serce czarnej Julki”,

lekcja muzealna dla dzieci

„Między blokiem a familokiem. Wireckie wspominki” – prezentacja książki Bernarda Śmigały

14.30 — 17.30 **wycieczka do Szybu Mikołaj**

ZWIEDZANIE SZYBU CO GODZINĘ,
TRASA: FICINUS-KAUFHAUS-SZYB MIKOŁAJ



Rudy

Zabytkowa Stacja Kolejki Wąskotorowej

Stacja Kolei Wąskotorowej w Rudach to m.in. trzytorowa hala lokomotywni, która przekształcona została w skansen kolejki wąskotorowej. Wśród eksponatów skansenu znajdują się m.in. lokomotywy i kilkanaście wagonów.

ul. Szkolna 1
Rudy

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 500 282 732

kontakt@kolejkarudy.pl

www.kolejkarudy.pl

PARTNER



11.00— 20.00 **przejazd kolejką na trasie Stanica–Rudy–Paproć**

ROZKŁAD JAZDY I CENY BILETÓW NA www.kolejkarudy.pl

Życie codzienne w latach 30. XX w. – pokazy

12.00— 18.00 **makiety kolejowe** – wystawa

13.00— 17.00 **W poszukiwaniu czapki naczelnika** 😊 gra terenowa

14.00— 19.00 **zwiedzanie Stacji z przewodnikiem**

animacje plastyczne dla dzieci 😊

OD 14 ROKU ŻYCIA, OSOBY NIEPEŁNOLETNIE
POD OPIEKĄ DOROSŁEGO

16.00— 19.00 **wyścigi drezyn ręcznych** – zawody

16.00— 19.00 **Zawody w Bezpieczeństwie o Ruchu Drogowym oraz prezentacja sprzętu policyjnego** 😊

18.00 **Moda międzywojenna** – prelekcja

Rudziniec

Śluza Rudziniec – Kanał Gliwicki

Śluza Rudziniec jest unikatowa wśród pozostałych tego typu obiektów na terenie województwa śląskiego. Posiada zachowane pierwotne mechaniczne układy napędu. Oddalona jest tylko o 2 km od województwa opolskiego.

ul. Dębowa 1, Rudziniec

Ograniczona liczba miejsc parkingowych

Do Śluzy Rudziniec można dojechać łodziami z Mariny Gliwice, szczegóły www.marinagliwice.pl

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 785 882 820

wpuscimywaswkanal@gliwice.rzgw.gov.pl

www.gliwice.rzgw.gov.pl

PARTNERZY

Wpuszczamy Was
w kanał!



PATRONI MEDIALNI



10.00 – 15.30 **Wpuścimy Was w Kanał! HIT!** (P) zwiedzanie Śluzy Rudziniec (R) REZERWACJA

10.00 – 17.00 **Wodny park atrakcji nad Kanałem Gliwickim** 😊 atrakcje dla dzieci

Fotka znad Kanału

Kanał Gliwicki i obiekty RZGW w Gliwicach – wystawa

Wodniacka kuchnia

11.00 – 16.00 **Wpuścimy Was w kanał!** – rejsy statkiem

po Kanałe Gliwickim (R) REZERWACJA

ORGANIZATOR WYZNACZA GODZINĘ ZWIEDZANIA, CZAS ZWIEDZANIA OK. 30 MIN
ZWIEDZANIE ŚLUZY JEST POŁĄCZONE Z REJSEM STATKIEM PO KANAŁE GLIWICKIM

(R) REZERWACJA JEST WAŻNA PO OTRZYMANIU E-MAILOWEGO POTWIERDZENIA, Z KTÓRYM NALEŻY UDAĆ SIĘ NA MIEJSCE. W TYTULE E-MAILA PROSIMY WPISAĆ „ZWIEDZANIE ŚLUZY RUDZINIEC – REJS PO KANAŁE”, W TREŚCI: IMIĘ I NAZWISKO, NR TELEFONU, LICZBĘ OSÓB.

SZACOWANY CZAS OK. 60 MIN
ORGANIZATOR WYZNACZA GODZINĘ REJSU.
REJS JEST POŁĄCZONY ZE ZWIEDZANIEM ŚLUZY RUDZINIEC

ZAPRASZAMY W OBUWIU NA PŁASKIEJ PODESZWIE I ODZIEŻY NIEKRĘPUJĄCEJ RUCHÓW.
DZIECI I MŁODZIEŻ DO 18 LAT TYLKO POD OPIEKĄ DOROSŁYCH.



BEZPŁATNY TRANSPORT KOLEJAMI ŚLĄSKIMI DO STACJI RYBNIK NIEWIADOM



Obiekt na Szlaku Zabytków Techniki

Rybnik

Zabytkowa Kopalnia Ignacy

Zespół zabudowań dawnej, uruchomionej w 1792 r., kopalni Hoym (Ignacy) z szybami Głowacki i Kościuszko, dwiema maszynami wyciągowymi z 1900 i 1920 r. oraz budynkami pomocniczymi. Atrakcją kopalni jest możliwość wejścia na punkt widokowy w dawnej wieży ciśnień o wysokości 46 m. Część obiektu w trakcie rewitalizacji.

ul. Mościckiego 3
Rybnik-Niewiadom

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 32 433 10 72

kopalniaignacy@interia.pl

www.ignacy.miastorybnik.pl

ORGANIZATORZY



Rybnik. Miasto z ikrą.



- 11.00 — 15.00 **W zdrowym ciele, zdrowy duch** 😊 zabawy sportowe (Zespół Szkolno-Przedszkolny Nr 2, ul. G. Morcinka 14)
- 15.00 **Niewiadomski pomarańczowy korowód** (Zespół Szkolno-Przedszkolny Nr 2, ul. G. Morcinka 14)
- 16.00 **otwarcie INDUSTRIADY w Zabytkowej Kopalni Ignacy**
Muzyka i aktualności industrialne – DJ
Festiwal zawodów – warsztaty edukacyjne
- 16.00 — 20.00 **Coal Catcher** – interaktywna mini gra
- 16.15 **orkiestra dęta, mażoretki, melodie operetkowe** – występy
- 17.30 — 20.00 **zwiedzanie zabytkowych obiektów i punktu widokowego** (P)
- 18.30 **Happy Folk** – koncert
- 20.00 **wręczenie nagród w konkursie fotograficznym „Praca”**
- 20.15 **Trojoki** – zabawa taneczna
- 22.00 **Latarnia Dwie Wieże HIT!** pozdrowienie alfabetem Morse’a wież Bazyliki Św. Antoniego w Rybniku

BILET: 1 ZŁ



Siemianowice Śląskie

Park Tradycji

Park Tradycji mieści się w budynku maszynowni kopalni Michał, której historia sięga połowy XIX w. Obiekt posiada cztery kondygnacje, na których znajdują się m.in.: sala widowiskowa oraz parowa maszyna wyciągowa z 1905 r., makieta pieca hutniczego i okazała kolekcja lamp górniczych.



4

7

ul. E. Orzeszkowej 12
Siemianowice Śląskie

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 32 765 27 40

T: 604 437 803

industriada@siemck.pl

www.parktradycji.siemck.pl

ORGANIZATOR



PREZYDENT MIASTA
SIEMIANOWICE ŚLĄSKIE



SCK

Siemianowickie
Centrum Kultury

PATRONI MEDIALNI

T V S



PARTNERZY

ZAPRZYJAŻNIONE STOWARZYSZENIA
Z SIEMIANOWIC ŚLĄSKICH,
SZKOŁY ORAZ UCZELNIE



22.00 **Rozruch INDUSTRIADY już 12 czerwca w nocy HIT!** SZCZEGÓŁY STR. 4

15.00, 17.00, 19.00 **Na szlaku pracy** (P)

ZWIEDZANIE SIEMIANOWIC ŚLĄSKICH Z UWZGLĘDNIENIEM NAJWAŻNIEJSZYCH ZAKŁADÓW PRZEMYSŁOWYCH – ZBIÓRKA PRZED WEJŚCIEM GŁÓWNYM DO PARKU TRADYCJI

DRUŻYNY KILKU LUB
KILKUNASTOOSOBOWE

15.00 – 17.30 **Praca, praca i... po pracy!** – scenki rodzajowe

15.00 – 18.00 **Na szlaku recyklingowych zabytków** – konkurs na budowlę z odpadów (R) [REZERWACJA, industriada@siemck.pl](mailto:REZERWACJA,industriada@siemck.pl), T: 32 228 72 80 W. 21

15.00 – 19.00 **Praca wre** – piknik rodzinny, INDUkiermasz, Górniczy Tor Przeszkód, plener fotograficzny, Steampunk, akcje szydełkowania, warsztaty tematyczne, pokazy eksperymentów, zdjęcia w stylizacjach górniczych i hutniczych, prezentacja lokalnych stowarzyszeń, animacje muzyczne, konkursy, występ Zdechlikowice i przyjaciele oraz Dziecięcy Zespół Pieśni i Tańca „Siemianowice”

XI Światowy Konkurs Gotowania Żuru Śląskiego [ZGŁOSZENIA UCZESTNIKÓW: www.zur.siemianowice.pl](http://www.zur.siemianowice.pl)

18.00 **„Praca. Człowiek – Maszyna”** Grupa Fotograficzna KARBON, **„Maszyneria”** Grupa Fotograficzna KWK KEFS – wernisaż wystaw fotograficznych

19.00 **Droga Ewakuacyjna** – koncert

20.15 **Krzysztof Zalewski z Zespołem** – koncert

21.30 **Brodka** – koncert

22.45 **pokaz akrobatyczny na wieży wyciągowej szybu Krystyn HIT!**

23.00 **Ostatni dzień pracy** – rozwiąż zagadki i odkryj tajemnice Ducha Parku Tradycji (R) [REZERWACJA, industriada@siemck.pl](mailto:REZERWACJA,industriada@siemck.pl), T: 32 228 72 80 W. 21

BILET: 10 ZŁ
OD 12 ROKU ŻYCIA



BEZPŁATNY TRANSPORT KOLEJAMI ŚLĄSKIMI DO STACJI GŁÓWNEJ



Obiekt zaprzyjaźniony

Świętochłowice

Wieże KWK Polska

KWK Polska (pierwotna nazwa Deutschlandgrube) powstała 24 października 1873 r. przez połączenie pól górniczych: Boheln, Gefall, Faustin, Hexenkessel.

Obecnie po kopalni zostały już tylko dwie wieże szybowe I i II. Obiekt w trakcie rewitalizacji.

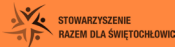


2

ul. Wojska Polskiego 16
Świętochłowice

INFORMACJA/REZERWACJA
www.wiezekwkpolska.pl

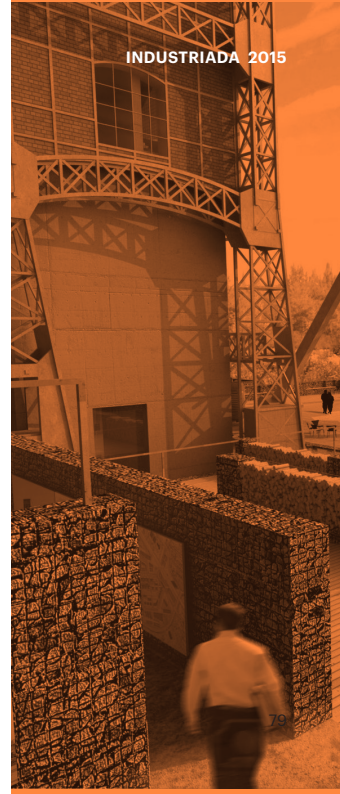
ORGANIZATOR



SPONSORZY



- 22.00 **Rozruch INDUSTRIADY już 12 czerwca w nocy HIT!** SZCZEGÓŁY STR. 4
- 14.00–18.00 **kiermasz rękodzieła / plener malarski i fotograficzny dla dzieci i dorosłych / nauka gry i turniej skata**
wycieczka rowerowa trasą zabytków industrialnych (wymagany własny rower)
- 14.30–16.00 **układanie napisu INDUSTRIADA pod wieżami**
- 15.00–18.00 **budowa makiety wież**
- 15.00–19.00 **Fajrant po sztychcie** 😊 zabawy animacyjne dla całych rodzin
- 16.00–17.00 **warsztaty gry na harmonijce**
- 16.00, 18.30, 20.10 **Hasie, szkło i bele co** – konkurs wiców, godki i śpiywek
- 16.30 **Zespół Pieśni i Tańca „Piaśniki”** – występ
- 17.00, 19.30 **prezentacja zespołów artystycznych CKŚ**
- 17.00–19.00 **wystawa starych i nowych motocykli**
- 18.00 **występ uczniów Gimnazjum nr 5**
- 19.00, 20.30 **Big Silesian Band** – koncert
- 20.00 **Finał konkursu plastycznego dla dzieci**
- 21.00 **John Kentucky Band** – koncert
- 22.00 **pokaz akrobacji naziemnej oraz powietrznej**
- 22.30 **Nocna Zmiana Bluesa** – koncert
- 23.45 **iluminacja elewacji i pokaz akrobacji naziemnej i powietrznej HIT!**





Tarnowskie Góry

Sztolnia Czarnego Pstrąga

Najdłuższa w Polsce podziemna trasa turystyczna, którą pokonuje się łodziami.
Stanowi ona fragment XIX-wiecznej Sztolni Głębokiej Fryderyk, która odprowadzała kiedyś wody kopalniane na powierzchnię ziemi. Do sztolni prowadzi szyb Ewa oraz Sylwester.

Stowarzyszenie Miłośników Ziemi
Tarnogórskiej
ul. Śniadeckiego
Park Repecki

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 32 285 49 96
bort@kopalniasrebra.pl
www.kopalniasrebra.pl



Możliwość bezpłatnego przejazdu między obiektami w Tarnowskich Górach – SZCZEGÓŁY NA STR. 11.

Sztolnia Czarnego Pstrąga znajduje się na terenie parku w Reptach Śląskich (dzielnica Tarnowskich Gór), ul. Jana Śniadeckiego 1. Wejście zarówno od strony Górnośląskiego Centrum Rehabilitacji „Repty” oraz od ul. Repeckiej.



9.00 — 20.00 **podziemny spływ łodziami**

zwiedzanie sztolni **R** REZERWACJA DLA GRUP ZORGANIZOWANYCH

BILETY: 15 ZŁ
SZCZEGÓŁOWY PLAN
DOSTĘPNY NA
www.kopalniasrebra.pl

22.00 — 24.00 **Pstrąg wieczorową porą HIT!** **P**

nocna wycieczka po Parku Repeckim połączona ze zwiedzaniem sztolni

R REZERWACJA

BILETY: 30 ZŁ
WYMAGANA REZERWACJA
I PRZEDPŁATA DO 9.06.
ZBIÓRKA O 21.30 NA PARKINGU
PRZY ULICY ŚNIADECKIEGO PRZY
RESTAURACJI LEŚNICZÓWKA



Tarnowskie Góry

Zabytkowa Kopalnia Srebra

Jedyna w Polsce trasa turystyczna, która prowadzi przez unikatowe podziemia po dawnym górnictwie kruszcowym. Długość trasy wynosi 1740 metrów, z czego 270-metrowy odcinek pokonuje się łodziami. W czasie wędrowki turyści oglądają pochodzące z XVIII i XIX w. przodki górnicze i dawne stanowiska pracy.

Stowarzyszenie Miłośników Ziemi
Tarnogórskiej
ul. Szczęść Boże 81
Tarnowskie Góry

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 32 285 49 96
bort@kopalniasrebra.pl
www.kopalniasrebra.pl



Możliwość bezpłatnego przejazdu między obiektami w Tarnowskich Górach – SZCZEGÓŁY NA STR. 11.

Informacje na temat rozkładu jazdy pociągów wąskotorowych T: 666 904 142
oraz www.sgkw.eu – SZCZEGÓŁY NA STR. 19

Wagony nie są przystosowane do przewozu osób niepełnosprawnych.



13 CZERWCA

INDUSTRIADA 2015

BILETY ULGOWE, DZIECI DO LAT 3
WSTĘP BEZPŁATNY, CZAS ZWIEDZANIA
OK. 70 MIN, OSTATNIA GRUPA O 20.00

- 22.00 **Rozruch INDUSTRIADY już 12 czerwca w nocy HIT!** SZCZEGÓŁY STR. 4
- 9.00 – 20.00 **Podziemna szychta** (P) zwiedzanie kopalni (R) REZERWACJA DLA GRUP ZORGANIZOWANYCH
przejazdy pociągami na trasie Tarnowskie Góry— Bytom SZCZEGÓŁY NA STR. 19
- 9.00 – 21.00 **Kolej na ciufcie HIT!** ☺ przejazdy mini kolejką po skansenie
- 11.00 – 21.15 **przejażdżka kultowym „ogórkiem”** (rozkład jazdy www.kopalniasrebra.pl)
- 12.00 – 15.00 **W plenerze** ☺ warsztaty artystyczne / **Przeciąganie liny** / **Bieg w workach** ☺ zawody sportowe dla dzieci
Pod parą ☺ pokaz działania miniaturowych maszyn parowych
- 12.00 – 18.00 **Gorączka srebra** ☺ poszukiwanie grudek kruszcu w wodzie / **Fizyka od kuchni** ☺ warsztaty naukowe
- 13.00 **Radioaktywni** – koncert
- 15.00 **Miedarżanie** – koncert
- 15.00 – 17.00 **Nakarm gwarka** ☺ warsztaty kulinarne dla dzieci w wieku szkolnym
- 16.00 **Szansa** – koncert
- 17.00 **Aktive Live** – koncert
- 17.00 – 19.00 **Wyścig z urobkiem** – zawody sportowe
Gdzie drwa rąbią, tam wióry lecą / Klupanie pyrlikiem – piłowanie górniczego stempla i wbijanie gwoździ na czas
- 19.00 **Marek Makaron Motyka** – koncert
- 20.30 **Biff** – koncert
- 21.45 **Zakończenie szychty** – fajerwerki



BEZPŁATNY TRANSPORT KOLEJAMI ŚLĄSKIMI DO STACJI GŁÓWNEJ

Tychy

Browar Obywatelski

Browar Obywatelski to kompleks 13 zabytkowych budynków, znajdujących się na 3,7 ha terenu. To zabudowania dawnego browaru. Obecnie obiekt jest otwarty dla zwiedzających i prezentuje swoją historię w formie ścieżki dydaktycznej prowadzącej pośród XIX-wiecznych murów zabytku.



3

ul. Browarowa 7
Tychy

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 602 239 921

info@browarobywatelski.pl

www.browarobywatelski.pl



Obiekt na Szlaku Zabytków Techniki



13 CZERWCA

14.00 — 21.30 **zabytki techniki interaktywnie** – gra multimedialna

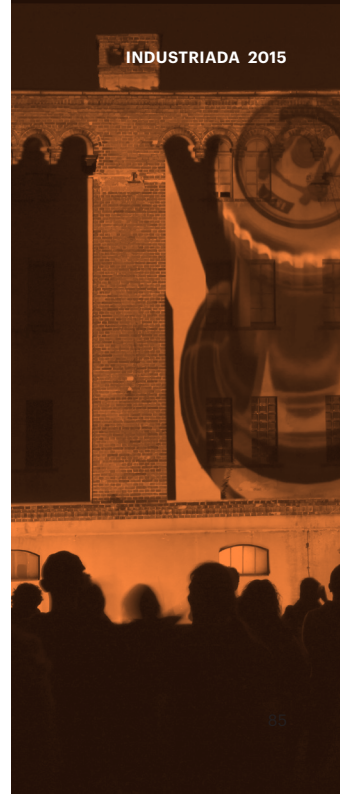
15.00 — 20.00 **zwiedzanie browaru z przewodnikiem**

ZWIEDZANIE KAŻDORAZOWO
PO ZEBRANIU SIĘ GRUPY
MIN. 5 OSÓB

15.00 — 20.00 **Celo Graffiti: Praca Browaru** – malowanie graffiti
inspirowanego pracą w Browarze Obywatelskim

22.00 **Mapping 3d** – pokaz

INDUSTRIADA 2015





BEZPŁATNY TRANSPORT KOLEJAMI ŚLĄSKIMI DO STACJI TYCHY ALEJA BIELSKA

Tychy

Tyskie Browarium

Tyskie Browarium to piwne centrum wycieczkowe, które obejmuje największą ekspozycję poświęconą piwowarstwu w Polsce, kino 3D i pub. Oprócz muzeum można zwiedzić zabytkowe obiekty Tyskich Browarów Książęcych (założone w 1629 r.) oraz współczesną linię rozlewu piwa.



3

ul. Mikołowska 5

Tychy

wejście od ul. Katowickiej 9

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 32 327 84 30

wycieczki.tyskie@kp.pl

www.tyskiebrowarium.pl

Tylko dla osób pełnoletnich i nie znajdujących się pod wpływem alkoholu lub innych substancji odurzających.



Obiekt na Szlaku Zabytków Techniki



14.00 – 20.00 **Szychta piwowara** (P) specjalne zwiedzanie Tyskich Browarów Książęcych (R) **REZERWACJA**

14.00 – 21.00 **Po robocie: relaks pauza!** – strefa relaksu

Cała prawda o pracy w Browarze! – film (R) **REZERWACJA W DNIU WYDARZENIA**

14.00 – 24.00 **Przyjaciele i wrogowie piwa** – wystawa

Po robocie: potańcówka!

SEANS CO PÓŁ GODZINY,
OSTATNI O 21.00

BILET: 7,5 ZŁ / 5 ZŁ,
GRUPOWY 6 ZŁ, WEJŚCIA
CO PÓŁ GODZINY,
OSTATNIE O 20.00

16.00, 18.00, 20.00 **Pokaz Cervesario** – warsztaty kiperskie (R) **REZERWACJA**

21.00 – 23.00 **Nocna szychta w Browarze** – nocne zwiedzanie z atrakcjami (R) **REZERWACJA**

BILET: 7,5 ZŁ / 5 ZŁ,
GRUPOWY 6 ZŁ, WEJŚCIA
CO PÓŁ GODZINY,
OSTATNIE O 23.00



BEZPŁATNY TRANSPORT KOLEJAMI ŚLĄSKIMI DO STACJI USTRÓŃ ZDRÓJ



Obiekt na Szlaku Zabytków Techniki

Ustrów

Muzeum Ustrońskie

Budynek dyrekcji dawnej Huty Żelaza Klemens, pochodzi z przełomu XVIII i XIX w. Od 1986 r. funkcjonuje tu Muzeum Ustrońskie im. Jana Jarockiego, długoletniego dyrektora Zakładów Kuźniczych. Przy muzeum znajduje się skansen przemysłowy i rolniczy.

ul. Hutnicza 3
Ustrów

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 33 854 29 96

muzeumustronskie@op.pl

www.muzeum.ustron.pl

PARTNER



PATRON



10.00 – 18.00 **pokaz kucia wolnoręcznego**

10.00 – 21.00 **projekcja filmów industrialnych**

11.00 – 15.00 **zwiedzanie budynku dawnej huty „Klemens”** (P)

18.00 **Jak wody młynówki pracowały na dobrobyt Ustronia** (P) prelekcja

12.00 – 18.00 **Zakręcona energia** (P) warsztaty naukowe

19.00 – 21.00 **„Na falach historii z ustrońską Młynówką” Noc Muzeum**



BEZPŁATNY TRANSPORT KOLEJAMI ŚLĄSKIMI DO STACJI GŁÓWNEJ



Obiekt na Szlaku Zabytków Techniki

Zabrze

Kopalnia Guido

Unikatowa na skalę europejską kopalnia, założona w 1855 r., która po zakończeniu eksploatacji pełniła funkcję węzła odwadniającego i kopalni doświadczalnej. Szybem kolejowym turyści zjeżdżają na poziomy 170 i 320 m. Na tym ostatnim znajduje się najgłębiej położona trasa turystyczna w kopalni węgla kamiennego w Europie.



1

8

ul. 3 Maja 93
Zabrze

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 32 271 40 77

biuro@kopalniaguido.pl
www.kopalniaguido.pl

PARTNERZY




9.00 — 21.00 **Stacja badawcza KARBONIA HIT!** zwiedzanie kopalni, która stała się miejscem badań kosmicznych

 **REZERWACJA** (początek wycieczki – Hostel Guido, ul. 3 Maja 93 a)

BILET: 15 ZŁ

Eksperymentarium: kosmiczni odkrywcy 😊 strefa naukowej rozrywki, planetarium, pokazy filmów, poszukiwanie meteorytów, słuchanie dźwięków z kosmosu (Hostel Guido)

Houston Hostel – Centrum Kontroli Złotów na poziom 320 – interaktywne stanowiska komputerowe
Muzeum Historii Komputerów i Informatyki (Hostel Guido)

14.00, 18.00 **Kosmiczna podróż** – spektakl w ciemności  **REZERWACJA, T: 32 278 08 02**
(Miejski Ośrodek Kultury Guido, ul. 3 Maja 91 a, obok Kopalni Guido)



Zabrze

Sztolnia Królowa Luiza

Kompleks zabytkowych obiektów najstarszej państwowej kopalni węgla kamiennego na Górnym Śląsku. W jego skład wchodzi zespół szybowy Carnall z jedyną tego typu w Europie czynną parową maszyną wyciągową. Już wkrótce udostępniona będzie dla zwiedzających najdłuższa w dziejach europejskiego górnictwa sztolnia.



1

8

ul. Wolności 410
Zabrze

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 32 271 40 77

kolowa.luiza@muzeumgornictwa.pl
www.muzeumgornictwa.pl

PARTNERZY



9.00 — 21.00 **100 lat w parze** (P) pokaz pracy 100 letniej maszyny parowej

ILOŚĆ MIEJSC OGRANICZONA: 40 (CO GODZINĘ)

Industrialne szybowanie – wejście na szyb Carnall i zwiedzanie budynku nadszybia

Porażające dzieło sztuki – wystawa „Kopalnia Edisona”

Niezwykła historia – wystawa poświęcona dziejom kopalni Królowa Luiza

Luiza, królowa jak malowana – wystawy:

„Śląsk – kopalnia plakatu” i „Nowe spojrzenie. Malarstwo w Królowej Luizie”.

ILOŚĆ MIEJSC OGRANICZONA: 15
WEJŚCIA CO PÓŁ GODZINY,
MŁODZIEŻ POWYŻEJ 16 LAT

14.00 — 20.00 **Zbudowane z węgla** (P) warsztaty naukowe

22.00 **MIUOSH & NOSPR & JIMEK HIT!** (R) **REZERWACJA**

BILET: 40 ZŁ
BILETY DOSTĘPNE NA ticketpro.pl,
LOKALIZACJE PARKINGÓW I BRAMEK WEJŚCIOWYCH NA STRONIE
www.kopalniaguido.pl/industriada

22.15 — 22.30 **Parkour party**

00.00 **Laser Show HIT!** pokaz laserów zamykający koncert

Zabrze

Szyb Maciej

Szyb Maciej to zespół obiektów dawnej kopalni węgla kamiennego Concordia (potem KWK Pstrowski). Obecnie turyści mogą zwiedzać: budynek z czynną, dwubębnową maszyną wyciągową o napędzie elektrycznym, budynek nadszybia, wieżę wyciągową oraz szyb z głębinowym ujęciem wody pitnej.



8

ul. Srebrna 6
Zabrze

INFORMACJA/REZERWACJA

T: 32 276 17 76

info@szybmaciej.pl

www.szybmaciej.pl

ORGANIZATOR

DEMEX

Obiekt na Szlaku Zabytków Techniki



- 12.00 — 19.00 **Bajtelindustriada** 😊 wybuchowe zajęcia krasnoludków,
7 dźwięków muzycznej ściany – interaktywna instalacja muzyczna,
industrialny plener plastyczny, „Szalone ptaki” – zabawa
- 12.00 — 20.00 **zwiedzanie kompleksu Szybu Maciej z przewodnikiem**
- 16.00 **Bajtelindustriada** 😊 wielki przemarsz 112 krasnoludków
- 17.00 — 19.00 **Gotowanie pełną parą** – wielki kotłół chmielowej zupy!
- 18.00 **Wysokie C czyli wieża szybowa do pracy gotowa** – koncert orkiestry
górnictwej na wieży szybowej
- 19.30 **Kapela ze Wsi Warszawa na wiadukcie** – koncert





BEZPŁATNY TRANSPORT KOLEJAMI ŚLĄSKIMI DO STACJI GŁÓWNEJ



Obiekt na Szlaku Zabytków Techniki

Zawiercie

Huta Szkła Zawiercie

Zwiedzając zakład można zgłębić tajniki topienia i formowania szkła kryształowego oraz zdobienia i polerowania. Każdy uczestnik może z bliska zobaczyć surowce, z których wytapia się szkło oraz narzędzia, jakie stosowane są przy ręcznym formowaniu (dmuchaniu) wyrobów.

ul. Towarowa 18
Zawiercie

INFORMACJA/REZERWACJA
T: 32 67 216 41 w. 253 lub 111
turystyka@hsg.pl
www.kryształowahuta.pl

ORGANIZATORZY



PARTNER



10.00 – 13.00 **Strefa Młodego Technika** 😊 warsztaty dla dzieci

10.00 – 14.00 **Śladami dawnego Zawiercia** – gra miejska

R REZERWACJA DO 12.06, owcarz@cil.org.pl, T: 32 67 020 14, 530 280 160

ZGŁASZANE SĄ ZESPOŁY
3-5 OSÓB, Z CZEGO
PRZYNAJMNIEJ JEDNA OSOBA
MUSI BYĆ PEŁNOLETNIA,
POCZĄTEK GRY NA PARKINGU
UL. SENATORSKA 14

WEJŚCIA GRUPOWE

10.00 – 17.00 **Drzwi otwarte Huty Szkła** – zwiedzanie z przewodnikiem

13.00 – 18.00 **Zaczarowany świat malucha** 😊 animacje dla najmłodszych



BEZPŁATNY TRANSPORT KOLEJAMI ŚLĄSKIMI DO STACJI GŁÓWNEJ

Żywiec

Muzeum Browaru Żywiec

Muzeum zlokalizowane jest w dawnych piwnicach leżakowych na terenie Arcyksiążęcego Browaru w Żywcu. W salach muzealnych zgromadzono setki eksponatów dokumentujących historię piwowarstwa, ponad 155-letnią historię browaru oraz sposoby warzenia piwa.

ul. Browarna 88
Żywiec

INFORMACJA/REZERWACJA
T: 33 861 96 27, 33 861 24 57
rezerwacja@muzeumbrowaru.pl
www.muzeumbrowaru.pl

Tylko dla osób pełnoletnich



Obiekt na Szlaku Zabytków Techniki



14.00 — 18.20 **Muzeum – Browar, praca w Browarze w XIX/XX i XXI w.** (P)

– zwiedzanie Muzeum i Browaru (R) REZERWACJA

BILET: 12 ZŁ, GRUPY 35 OSÓB, CZAS ZWIEDZANIA OK. 2 GODZ.,
WEJŚCIA: 14.00, 14.20, 15.00, 15.20, 16.00, 17.00, 17.20, 18.00,
OSTATNIE WEJŚCIE O 18.20

14.40 — 21.00 **Muzeum – Browar, praca w Browarze w XIX/XX i XXI w.**

– zwiedzanie wyłącznie Muzeum (R) REZERWACJA

GRUPY 35 OSÓB, CZAS ZWIEDZANIA 1 GODZ.,
WEJŚCIA: 14.40, 15.40, 16.40, 17.40, 18.40, 19.00, 19.40,
20.00, 20.30, OSTATNIE WEJŚCIE O 21.00

15.00 — 19.00 **pokaz pracy bednarza i dukarza**



Szlak Zabytków Techniki to najbardziej interesująca trasa turystyki industrialnej w Polsce. Kwintesencja przemysłowych tradycji całego województwa.

36 obiektów w 24 miejscowościach regionu, związanych z górnictwem węgla i srebra, hutnictwem, energetyką, kolejnictwem, łącznością, włókiennictwem, produkcją wody oraz przemysłem spożywczym. Chcesz sprawdzić jak pracowano pod ziemią? Produkowano czystą wodę? Drukowano prasę? Warzono piwo? Zwiedzaj Szlak Zabytków Techniki przez cały rok. Poznawaj, eksperymentuj i przekonaj się, że łączą nas przemysłowe historie.

zabytkitechniki.pl